

5KZFP11



KitchenAid

СОДЕРЖАНИЕ

Набор из кухонного комбайна с насадками, модель 5KZFP11, предназначен только для использования с моделями кулинарного процессора 5KCF0103XXX и 5KCF0104XXX.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ НАБОРА ИЗ КУХОННОГО КОМБАЙНА С НАСАДКАМИ

Меры предосторожности	240
Утилизация отходов электрического оборудования.....	242

ЧАСТИ И ИХ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Части и принадлежности	243
Аксессуары набора из кухонного комбайна с насадками	244
Аксессуары, совместимые с кулинарным процессором.....	245

СБОРКА НАБОРА ИЗ КУХОННОГО КОМБАЙНА С НАСАДКАМИ

Перед первым использованием.....	246
Присоединение рабочей чаши к кулинарному процессору (продается отдельно).....	246
Установка регулируемого режущего диска	247
Установка двустороннего шинковочного диска	247
Установка многофункционального ножа, насадки для теста или венчика для взбивания яиц	248
Установка крышки рабочей чаши.....	248

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАБОРА ИЗ КУХОННОГО КОМБАЙНА С НАСАДКАМИ

Использование подающей трубки 2-в-1	249
Переработка пищи.....	250
Советы по переработке пищи.....	251
Извлечение обработанных продуктов.....	252

УХОД И ЧИСТКА.....

ВЫЯВЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....

Ваша безопасность и безопасность других стоит на первом месте.

В данной инструкции и на вашем устройстве мы разместили множество важных сообщений о безопасности. Обязательно прочтите все сообщения о безопасности и следуйте их указаниям.



Это символ предупреждения об опасности.

Этот символ предупреждает вас о возможных опасностях, способных нанести травму или даже убить вас и других людей.

Все сообщения о безопасности следуют за этим символом и словами «ОПАСНОСТЬ» или «ВНИМАНИЕ». Эти слова означают:



Вы можете погибнуть или получить тяжелые травмы, если немедленно не последуете инструкциям.



Вы можете погибнуть или получить тяжелые травмы, если не последуете инструкциям.

Предупреждения об опасности укажут вам на потенциальную опасность, дадут рекомендации относительно того, как уменьшить вероятность травмы, а также на то, что может произойти, если вы не будете следовать инструкциям.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При использовании бытовых электроприборов необходимо соблюдать основные меры предосторожности, в частности:

1. Прочтите все инструкции.
2. Во избежание поражения электрическим током не помещайте кухонный комбайн в воду или другие жидкости.
3. Соблюдайте осторожность, когда наливаете в кухонный комбайн горячую жидкость. Может произойти внезапный выпуск пара.
4. Не позволяйте детям использовать миксер или играть с ним.
5. Использование прибора детьми не предусмотрено. Храните прибор и его шнур вне досягаемости детей.
6. Не позволяйте детям играть с устройством.
7. Данное устройство может использоваться лицами с ограниченными физическими возможностями, пониженной остротой органов чувств или пониженными умственными способностями, а также


- лицами, не обладающими достаточным опытом и знаниями, только если они используют устройство под наблюдением, ознакомлены с правилами его безопасной эксплуатации и осознают потенциальные риски.
8. Всегда выключайте прибор из розетки, когда он не используется, перед установкой или снятием компонентов и перед чисткой.
 9. Избегайте контакта с движущимися деталями.
 10. Необходимо соблюдать осторожность при работе с острыми лезвиями, во время освобождения кастрюли и чистки.
 11. Перед сменой аксессуаров или деталей, которые двигаются во время использования, выключите прибор и отключите его от сети.
 12. Не используйте устройство, если у него поврежден шнур электропитания или вилка, в случае нарушения его нормальной работы, а также после падения или иного повреждения. Отнесите устройство в ближайший Авторизованный центр обслуживания для осмотра, ремонта или осуществления электрической или механической настройки.
 13. Использование насадок, не рекомендованных фирмой KitchenAid, может привести к пожару, поражению электрическим током или травме.
 14. Не используйте прибор на открытом воздухе.
 15. Не допускайте свисания шнура с края стола или с угла.
 16. Не прикасайтесь и не подносите посторонние предметы к движущимся лезвиям и дискам во время работы комбайна, т.к. это может привести к серьезным травмам или поломке кухонного комбайна. Можно использовать скребок, но только при отключенном кухонном комбайне.
 17. Лезвия очень острые. Обращайтесь с ним осторожно.
 18. Чтобы свести к минимуму риск получения травм, никогда не кладите режущие диски и лезвия на рабочую поверхность, не установив предварительно кастрюлю.

19. Убедитесь, что крышка плотно закрывает чашу, перед тем, как включать комбайн.
20. Никогда не проталкивайте ингредиенты руками. Всегда используйте устройство для проталкивания пищи.
21. Не пытайтесь сломать механизм закрывания крышки.
22. Этот прибор предназначен для использования только в домашнем хозяйстве.

СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО

Утилизация отходов электрического оборудования


Утилизация упаковочных материалов

Упаковочные материалы подлежат вторичной переработке и содержат соответствующий знак . Тем не менее, отдельные части упаковки должны быть утилизированы согласно правилам местной администрации, касающимся ликвидации отходов.

Утилизация изделия

- Это оборудование маркировано согласно Европейской директиве 2012/19/EU по использованию электрического и электронного оборудования (WEEE).
- Соблюдение правил утилизации изделия помогает предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могли бы быть вызваны неправильной утилизацией этого продукта.



- Знак  на изделии или на сопроводительных документах обозначает, что устройство попадает под определение бытовых отходов и должно быть доставлено в соответствующий центр по переработке электрического и электронного оборудования.

Для получения более подробной информации об уходе, утилизации и переработке данного прибора, пожалуйста, обращайтесь в местные органы власти, службу сбора бытовых отходов или магазин, где вы купили продукт.

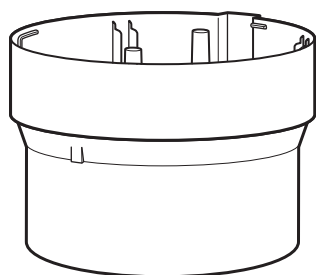
ЧАСТИ И ИХ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Части и принадлежности

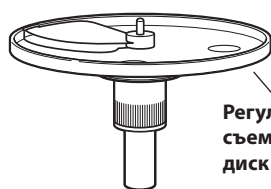
Набор из кухонного комбайна с насадками, модель 5KZFP11, предназначен только для использования с моделями кулинарного процессора 5KCF0103XXX и 5KCF0104XXX.



* Макс. объем для сухих ингредиентов.
Макс. объем для жидких ингредиентов = 2,5 л



Аксессуары набора из кухонного комбайна с насадками



Регулируемый
съемный режущий
диск (тонко-толсто)



Двусторонний
(2 мм и 4 мм)
шинковальный диск

Адаптер диска

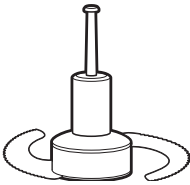
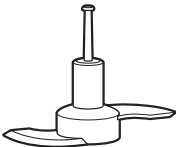
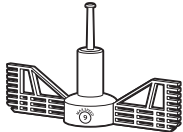
Рекомендуемые скорости и объемы продуктов при использовании дисков, входящих в набор из кухонного комбайна с насадками, приведены в руководстве ниже.

Аксессуар	Продукты	Скорость	Максимальное количество	Время работы
 Нарезка тонкими ломтиками Нарезка толстыми ломтиками	Фрукты (мягкие)	8	1,0 кг	40 секунд
	Картофель	8	1,0 кг	40 секунд
	Помидоры	8	1,0 кг	30 секунд
	Овощи (мягкие)	8	1,0 кг	40 секунд
	Фрукты (твердые)	8	1,5 кг	30 секунд
	Овощи (твердые)	8	1,0 кг	40 секунд
 Средняя шинковка Мелкая шинковка	Картофель	9	1,0 кг	34 секунд
	Овощи (мягкие)	9	0,5 кг	60 секунд
	Капуста	9	0,5 кг	60 секунд
	Сыр (чеддер)	9	0,5 кг	10 секунд
	Фрукты (твердые)	9	1,5 кг	40 секунд
	Овощи (твердые)	9	0,5 кг	60 секунд

Аксессуары, совместимые с кулинарным процессором

Многие из аксессуаров, входящих в комплект кулинарного процессора, могут также использоваться с набором из кухонного комбайна с насадками. Рекомендуемые скорости и объемы продуктов для аксессуаров, входящих в комплект кулинарного процессора (продается отдельно) приведены в руководстве ниже.

ВНИМАНИЕ: Во избежание разбрызгивания или чрезмерной вибрации всегда соблюдайте рекомендованные скорости, указанные на венчике для взбивания яиц.

Аксессуар	Продукты	Скорость	Максимальное количество	Время работы
	Супы-пюре	10	2,5 л	До 1 минуты для пюре†
	Мясо (без костей)	10	1,0 кг	До 1 минуты для пюре†
	Рыба (без костей)	10	1,0 кг	До 1 минуты для пюре†
	Овощи	10	1,0 кг	2 минуты†
	Десерт из вареных фруктов	10	500 гр	30 секунд
	Орехи (миндаль, пекан, грецкие орехи, арахис)	10	700 г	30 секунд
	Тесто	2	1,2 кг	2–4 минут
	Выпечка	5	1,2 кг	2–3,5 минут
	Сдобный хлеб	5	1,2 кг	2–3,5 минут
	Смесь для кекса	6	1,5 л	2 минут
	Тесто для блинчиков	8	1,5 л	2 минуты
	Яичные белки	7-9	8 яйца	5–10 минут
	Майонез, взбитые сливки	7-9	1,3 л	5–8 минут
	Кремы, соусы	4-6	1,2 л	5–10 минут

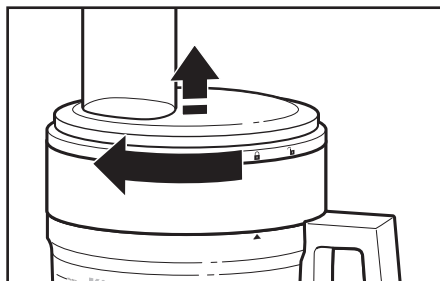
†Порезать кубиками со стороной 2 см

СБОРКА НАБОРА ИЗ КУХОННОГО КОМБАЙНА С НАСАДКАМИ

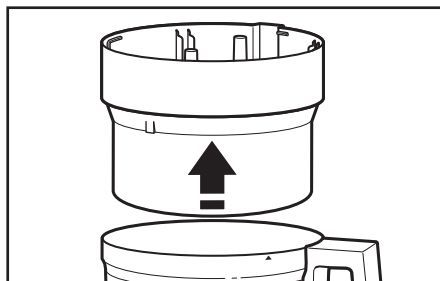
Перед первым использованием

Перед первым использованием набора из кухонного комбайна с насадками следует вымыть его составные части и аксессуары либо вручную, либо на верхней решетке посудомоечной машине (см. раздел «Чистка набора из кухонного комбайна с насадками»).

ПРИМЕЧАНИЕ: Ваш кухонный комбайн поставляется с контейнером для хранения насадок и крышкой для рабочей чаши, которая устанавливается на рабочую чашу. Снимите контейнер для хранения перед использованием.



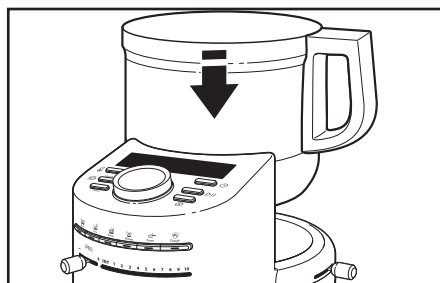
- 1 Чтобы снять крышку с рабочей чаши, поверните крышку так, чтобы стрелка была на уровне символа разблокировки.



- 2 Снимите контейнер для хранения насадок.

Присоединение рабочей чаши к кулинарному процессору (продается отдельно)

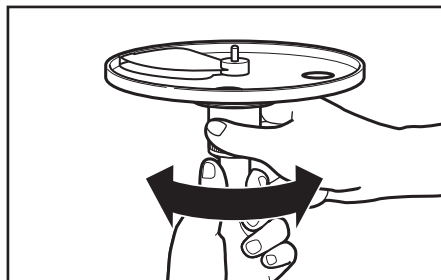
ВНИМАНИЕ: Храните кулинарный процессор в сухом месте на ровной поверхности кнопками вперед. Не подсоединяйте кулинарный процессор к электросети до того, как он будет полностью собран.



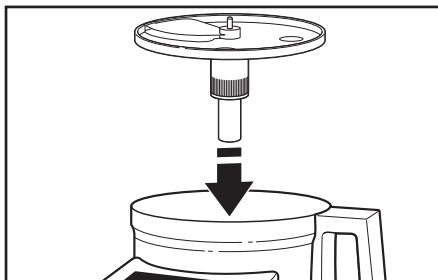
- 1 Установите рабочую чашу на основание кулинарного процессора и убедитесь, что она закреплена. Если рабочая чаша не закреплена, на экране появится надпись UNLOCKED (не закреплено).

СБОРКА НАБОРА ИЗ КУХОННОГО КОМБАЙНА С НАСАДКАМИ

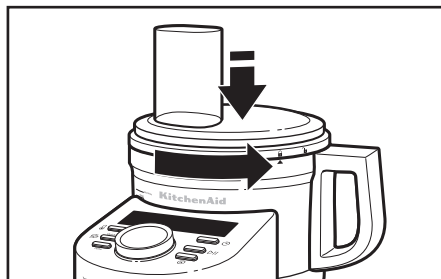
Установка регулируемого режущего диска



- 1** Регулируйте толщину нарезания, держа адаптер диска одной рукой и поворачивая регулировочное кольцо другой рукой, пока не будет достигнута желаемая толщина.



- 2** Возьмите режущий диск за отверстие для пальцев и опустите его на приводной вал. Возможно, потребуется повернуть диск в правильное положение.

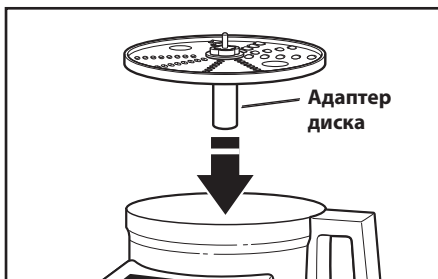


- 3** Установите крышку рабочей чашы в пазы таким образом, чтобы она плотно закрывала чашу.

Установка двустороннего шинковочного диска



- 1** Держите двусторонний шинковочный диск за 2 отверстия для пальцев нужной стороной вверх. Соедините шинковочный диск с адаптером диска.



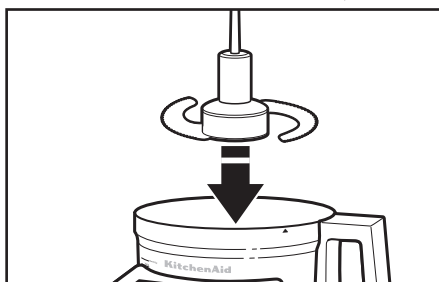
- 2** Установите рабочую чашу, потом поместите адаптер диска на приводной вал. Установите крышку рабочей чашы, убедившись, что она надежно закреплена.

СОВЕТ: Возможно, потребуется повернуть диск или адаптер в правильное положение.

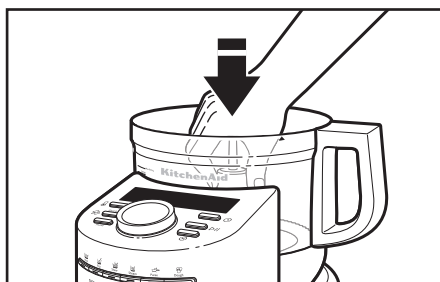
СБОРКА НАБОРА ИЗ КУХОННОГО КОМБАЙНА С НАСАДКАМИ

Установка многофункционального ножа, насадка для теста или венчика для взбивания яиц

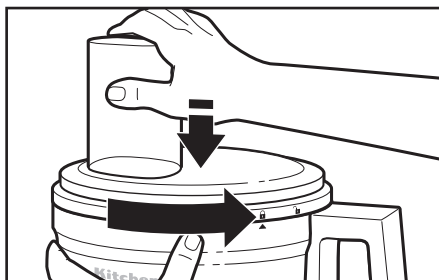
ВНИМАНИЕ: Многофункциональный нож, насадка для теста и венчик для взбивания яиц входят в комплект кулинарного процессора (продается отдельно) и могут использоваться с набором из кухонного комбайна с насадками,



- 1 Установите лезвие на приводной вал. Поверните лезвие таким образом, чтобы оно зафиксировалось на приводном валу.

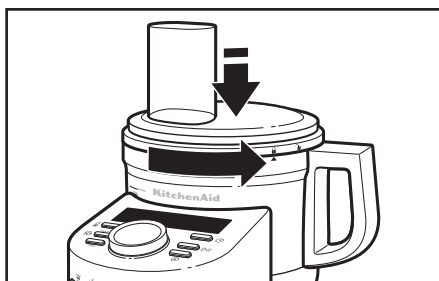


- 2 Постепенно нажимайте на лезвие до тех пор, пока оно не зафиксируется.

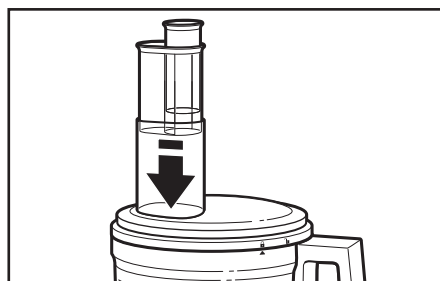


- 3 Установите крышку рабочей чаши в пазы таким образом, чтобы она плотно закрывала чашу.

Установка крышки рабочей чаши



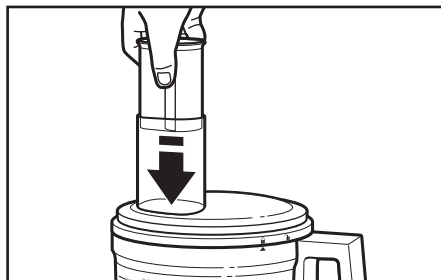
- 1 Поместите крышку рабочей чаши на чашу таким образом, чтобы стрелка совпала с символом разблокировки. Поверните крышку против часовой стрелки до щелчка.



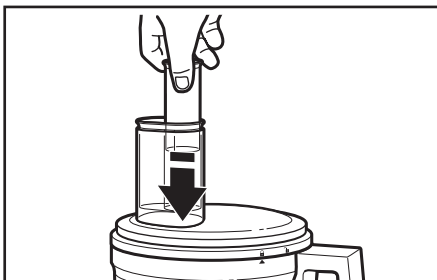
- 2 Поместите толкатель внутрь подающей трубки 2-в-1. См. "Использование подающей трубки 2-в-1" для ознакомления с вариантами работы с ингредиентами разных размеров.

ПРИМЕЧАНИЕ: Набор из кухонного комбайна с насадками не будет работать, если рабочая чаша и крышка рабочей чаши установлены неправильно. Если крышка установлена неправильно, на экране отобразится надпись **LID OPEN** (открыта крышка).

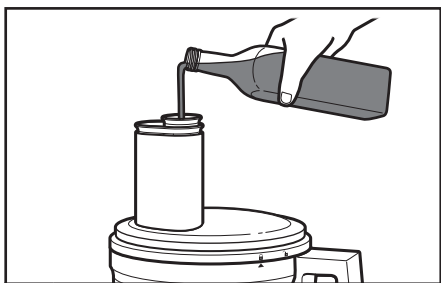
Использование подающей трубки 2-в-1



1 Для работы с большим количеством ингредиентов используйте подающую трубку и толкатель.



2 Поместите толкатель в подающую трубку, чтобы перерабатывать мелкие ингредиенты.



3 Для равномерной подачи растительного масла и прочих жидких ингредиентов в рабочую чашу используйте толкатель с отверстием в качестве дозатора. Скорость подачи масла идеально подходит для приготовления майонеза.

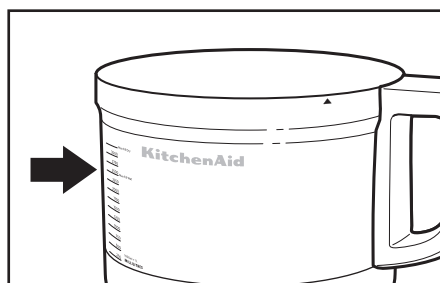
Переработка пищи

⚠ ВНИМАНИЕ

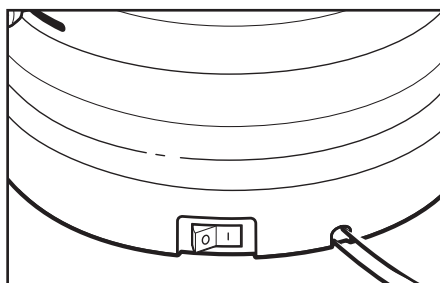


Вращающееся лезвие опасно
Всегда используйте толкатель.
Держите пальцы на безопасном расстоянии от отверстий.
Храните вне досягаемости детей.
Нарушение техники безопасности может привести к ампутации и порезам.

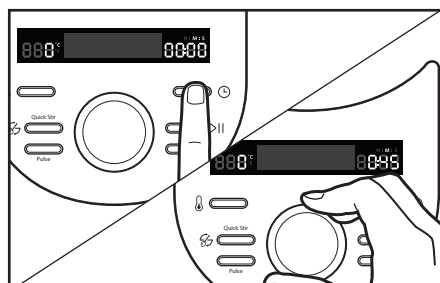
Перед началом использования набора из кухонного комбайна с насадками убедитесь, что рабочая чаша, ножи и крышка правильно установлены на основании кулинарного процессора.



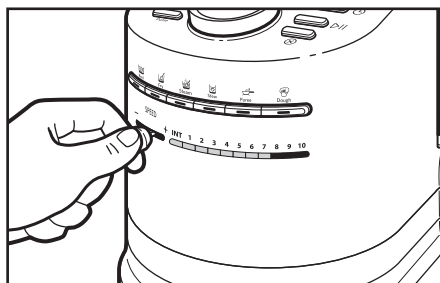
Эта отметка на рабочей чаше обозначает максимальный уровень жидкости, используемой в рабочей чаше.



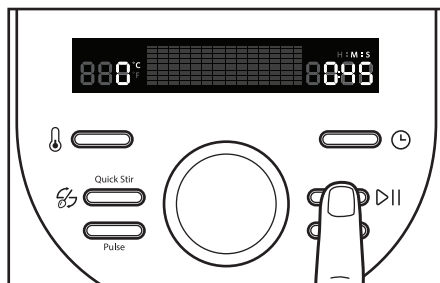
1 Включите кулинарный процессор, установив переключатель в положение I (ВКЛ.).



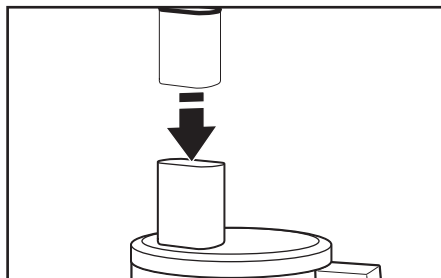
2 Нажмите кнопку (Время) и выберите желаемое время готовки при помощи ручки регулировки



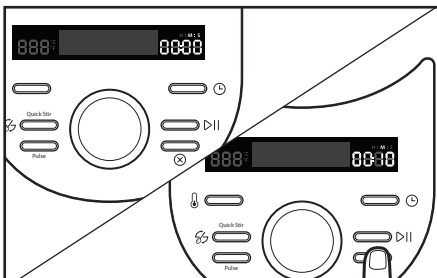
3 Выберите рекомендуемую рабочую скорость. Нажмите на рычаг и удерживайте его, чтобы переключать скорости быстрее.



4 Нажмите кнопку (Старт), чтобы включить двигатель и начать отсчет таймера (если он установлен).

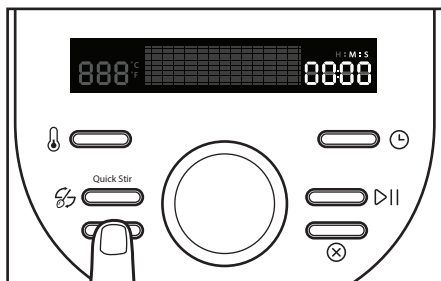


5 Опускайте ингредиенты в подающую трубку плавным нажатием. Всегда используйте толкатель.

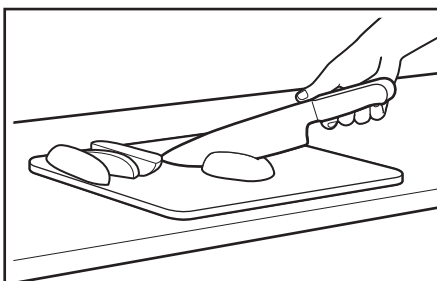


6 Когда на таймере будет 00:00, раздастся звуковой сигнал, и прибор выключится. Вы также можете нажать кнопку ⊗ (отмена), чтобы выключить его в любое время.

Советы по переработке пищи

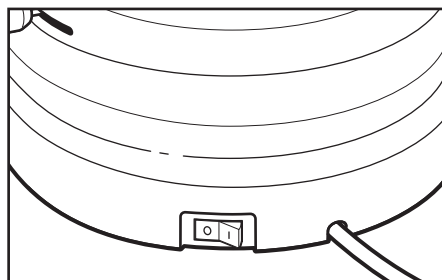


Импульсный режим обеспечивает точный контроль продолжительности обработки. Это является неоспоримым преимуществом при быстрой работе. Просто нажмите и удерживайте кнопку PULSE, чтобы начать процесс обработки на высокой скорости; отпустите кнопку, чтобы остановить комбайн.



Нарезайте более крупные продукты, такие как картофель или капуста, на более мелкие куски размером около 4х6 см, чтобы они легко поместились в подающую трубку.

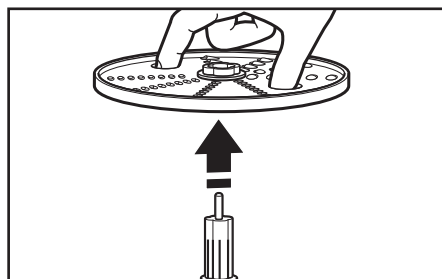
Извлечение обработанных продуктов



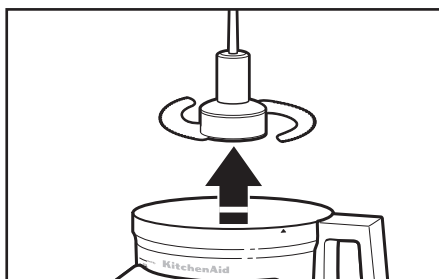
- 1** Установите переключатель кулинарного процессора в положение 0 (Выкл.).



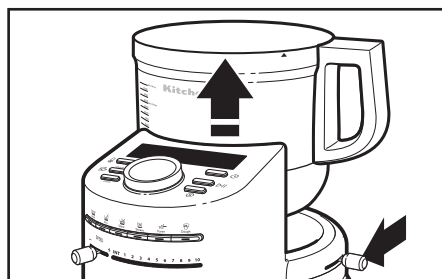
- 2** Поверните крышку рабочей чаши так, чтобы стрелка совпала с символом разблокировки, и снимите ее.



- 3** Если вы использовали диск, выньте его, прежде чем убирать чашу. Держа диск за 2 отверстия для пальцев, поднимите его вверх и снимите адаптер.



- 4** При использовании насадки для кулинарного процессора поднимите ее, чтобы снять.



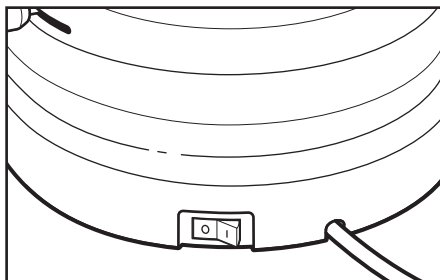
- 5** Нажмите на рычаг на основании кулинарного процессора, чтобы снять рабочую чашу с основания. Поднимите чашу и снимите ее.



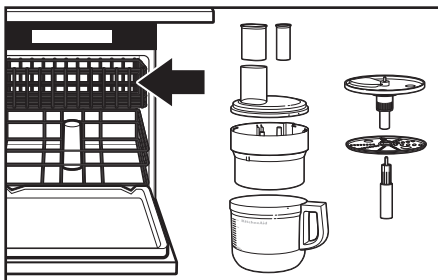
- 6** Потом достаньте содержимое из чаши при помощи лопатки.

Чистка набора из кухонного комбайна с насадками

ВНИМАНИЕ: Помните, что чаши без БФА требуют особого ухода. Если вы решили использовать посудомоечную машину вместо ручной чистки, следуйте инструкции:



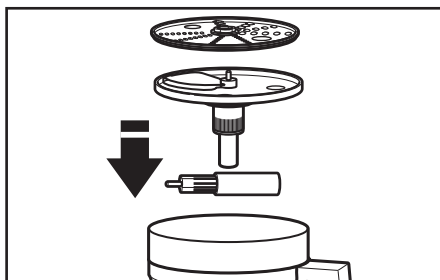
- 1 Установите переключатель кулинарного процессора в положение 0 (Выкл.) и отключите его от сети перед чисткой. Инструкции по чистке основания кулинарного процессора смотрите в руководстве по эксплуатации кулинарного процессора.



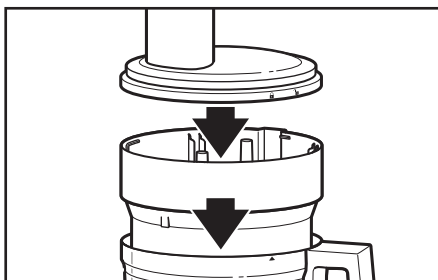
- 2 Все части можно мыть на верхней решетке посудомоечной машины. Не кладите чашу на бок. Тщательно высушите все вымытые части комбайна. Используйте щадящие режимы посудомоечной машины. Не используйте режимы с высокой температурой.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы моете части набора из кухонного комбайна с насадками вручную, не используйте абразивные очистители или чистящие губки. Они могут поцарапать или сделать мутной рабочую чашу и крышку.

Хранение набора из кухонного комбайна с насадками



- 1 Храните диски и адаптер в контейнере для хранения, как показано на рисунке. Возможно, потребуется вращать регулируемый режущий диск, пока он не опустится на вал привода в чаше.



- 2 Вложите контейнер для хранения насадок в чашу и установите крышку чаши.

ВЫЯВЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если ваш набор из кухонного комбайна с насадками вышел из строя или не работает, проверьте следующее:

- **На экране отображается надпись UNLOCKED (не закреплено):**
Кастриоль неправильно установлена на основании. Проверьте кастриоль, чтобы убедиться, что она установлена правильно.
- **На экране отображается надпись LID OPEN (открыта крышка):**
Крышка не закреплена.

Набор из кухонного комбайна с насадками не работает:

- Убедитесь, что чаша полностью установлена на основании кулинарного процессора, а крышка правильно надета и закреплена.
- Убедитесь, что толкатель вставлен в подающую трубку.
- При использовании большой подающей трубки убедитесь, что количество обрабатываемых ингредиентов не превышает пометку максимального уровня на подающей трубке.
- Выбрали ли вы скорость?
- Подсоединен ли кулинарный процессор к розетке?
- Не сгорел ли сетевой предохранитель? Если в доме установлен автоматический выключатель, он должен быть включен.
- Отсоедините кулинарный процессор от электрической сети, затем подсоедините вновь.
- Если температура кулинарного процессора выше комнатной, дайте ему остыть и попробуйте еще раз.

Набор из кухонного комбайна с насадками не шинкует и не режет должным образом

- Убедитесь, что режущий диск размещен на основном адаптере лезвиями вверх.
- При использовании регулируемого режущего диска убедитесь, что он настроен на соответствующую толщину.
- Убедитесь, что все ингредиенты подходят для нарезки и шинковки.

Если крышка рабочей чаши не закрывается при использовании диска:

- Убедитесь, что диск установлен правильно, выпуклостью вверх, и расположен соответствующим образом на адаптере диска.

Если причина в другом, см. раздел "Гарантия и техническое обслуживание".

Не возвращайте набор из кухонного комбайна с насадками продавцу. Продавцы не занимаются сервисным обслуживанием.

Гарантия на набор из кухонного комбайна с насадками

Срок гарантии:	KitchenAid оплачивает:	KitchenAid не оплачивает:
<p>Европа, Ближний Восток и Африка: Для модели 5KZFP11: Полная гарантия сроком на два года, начиная со дня покупки.</p>	<p>Замену частей и стоимость ремонтных работ в связи с устранением дефектов материалов и изготовления. Техническое обслуживание должно осуществляться авторизованным центром обслуживания KitchenAid.</p>	<p>A. Ремонт в тех случаях, когда набор из кухонного комбайна с насадками используется для операций, отличающихся от обычного приготовления домашней пищи. B. Повреждения, возникшие в результате несчастного случая, внесения изменений, неправильного или плохого обращения, а также вызванные установкой/эксплуатацией, не соответствующими местным электротехническим правилам.</p>

KITCHENAID НЕ НЕСЕТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ.

Центры обслуживания

Любое обслуживание должно осуществляться местным авторизованным центром обслуживания KitchenAid. Свяжитесь с продавцом, у которого вы приобрели прибор и узнайте название ближайшего авторизованного центра обслуживания KitchenAid.

В России:

Сервисный Центр
125167, Москва
Красноармейская, дом 11,
корпус 2

Телефон: (495) 956-36-63

Обслуживание клиентов

В России: 8-800-200-40-00 (бесплатно из любой точки России)

Телефон: (495) 956-40-00

Факс: (495) 956-37-76

Адрес: 125319, г. Москва, ул. Черняховского 5/1.

**Более подробную информацию можно узнать на нашем сайте:
www.KitchenAid.eu**

KitchenAid

© 2016. All rights reserved.
Specifications subject to change without notice.